

# 我们的市会



市会议场（市役所主楼内）



京都市会吉祥物

MATAKICHI・MATARINU

在此为大家介绍与我们生活紧密相关的  
“京都市会”。

京都市会

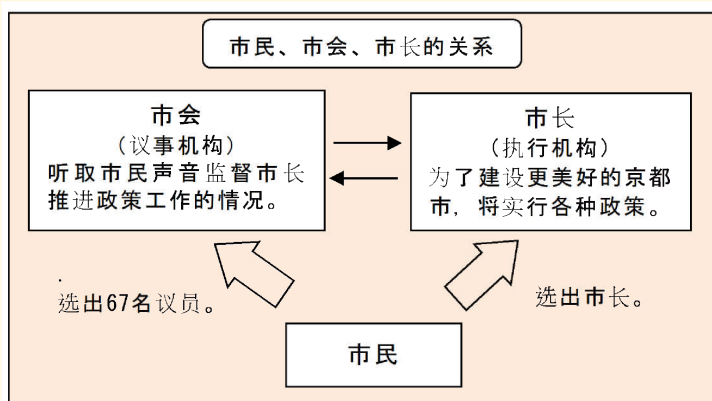
## 市会的职能

京都市政府负责福利、教育、道路和公园建设等各种与我们生活密切相关的各种事务。因此，市政要充分反映市民的意见。于是，市民通过选举，直接选出作为其代表的市会议员和市长，并委托他们运作市政建设【二元代表制】。

市会具有针对条例议案等有关市政的各种议案进行审议，敲定全市决策和基本方针这样一种议事机关的职能。另一方面，市长具有执行机关的职能，依据市会的决定，实际推进服务于市民的相关工作。此外，市会还具有监督市政执行情况的职能。

如上所述，市会和市长处于独立和对等关系之中，如同车的两个轮子，互相合作又彼此牵制，共同努力为广大市民实现更好的市政建设。

人们通常把某市的议会称作“市议会”，而京都市从议会出现的明治时代以来就一直使用“市会”这个叫法。



## 市会的主要权限

市会被赋予各种权限，以便作为市民的代表充分发挥作用。

### ○ 议决权

这是市会权限中最基础的权限，市会有权对制定、调整和废除条例、编制预算、审批决算，还将对重要合同的签订等问题进行表决，做出代表全市的决策。

### ○ 选举权与同意权

通过选举选出议长、副议长和选举监管委员等。

当市长选任副市长和审计委员时有权给予同意。

### ○ 要求检查· 监督的权限

市会有权监管市政事务管理和决议执行及出纳情况，比如审查有关市政的事务性文件和账单等。另外，有权要求监管委员实施监督并向市会汇报其结果。

### ○ 调查权

市会有权独立对市政事务工作进行调查，并可根据需要要求有关人员出面或作证。

### ○ 提交意见书的权限

就涉及到本市公共利益的事项，市会有权向国会或有关行政机关提交意见书。

### ○ 受理请求· 请愿的权限

市会有权受理市民以请求或请愿形式提出的有关市政的各种要求。

## 市会的组织结构

市会由市民直接选举产生的议员构成。

### ○ 议员

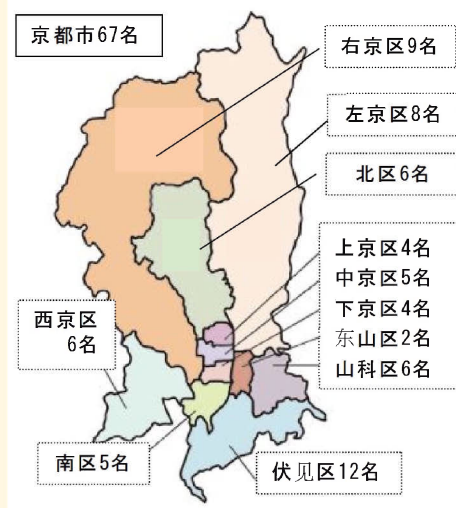
议员作为市民的代表将广大市民的声音反映到市政工作之中，并致力于增进市民的福利。京都市会的议员定额为67人，议员任期为4年。各选区的议员定额如右图所示。

### ○ 议长· 副议长

议长和副议长从议员中由选举选出。议长是市会的代表，其职责是维护会场秩序、主持会议，指挥和监督市会事务工作。副议长在议长缺席时代替议长履行其职务。

### ○ 会派

会派指的是具有相同政治思想和意见的议员聚集形成的市会内部团体。京都市会规定，作为一个具有谈判资格的团体，会派必须由5名以上的所属议员构成。





## 市会的营运

京都市会于 2014 年度引入了每年召开一次例会的“全年议会”制度。

作为每年召开一次的例会，除规定大致为 1 年的会期（议会在法律上可以展开活动的时间）外，还在会议期间固定设置了集中召开全体会议和委员会对议案等进行审议的时间（每年 4 次：5 月、9 月至 10 月、11 月至 12 月、2 月至 3 月），而如果需要对议案等实施紧急审议，将另行设置必要的审议时间。

另外，会议期间除审议时间外，也会定期召开委员会，审查付托案件和请愿，积极开展市政听证和有关主管事务的调查和考察等活动。

### ○ 全体会议

全体议员聚在一起召开的会议，就议案是否通过等问题做出市会最终决定。



全体会议会场

### ○ 委员会

为保证全体会议的审议效率，设立由少数议员构成的委员会，针对议案等展开详细而专业的审议。



委员会室

#### ◇ 常任委员会

这是常设的委员会，在负责审查条例等议案和请求、请愿等工作的同时，还将开展各个委员会负责的京都市事务相关调查等工作。

总务消防委员会 (13名)	环境福利委员会 (13名)	文化教育培育委员会 (14名)	城市建设委员会 (14名)	产业交通水道委员会 (13名)
城市规划、财政、税金、防灾、消防等	环境、垃圾、福利、医疗等	文化、体育、市民生活、育儿、教育等	城市规划、景观、道路、公园等	观光、工商业、农林业、市营巴士、地铁、自来水、下水道等

#### ◇ 特别委员会

为了审查和调查特别问题而根据需要设立的委员会，在性质上，相关问题审查和调查结束后就会解散特别委员会。预算和决算也是设立特别委员会（67 名）第 1~3 分科会（22~23 名）进行审查的。

#### ◇ 市会运营委员会

为展开市会内部联络交涉等事务而设立的委员会，除了全体会议的议事运营工作外，还要就会议规则、议长咨询事项和其他市会运营相关问题进行协商。

## 市会的旁听及其他

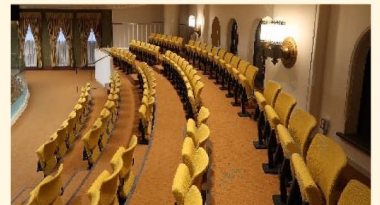
### ○ 旁听（全体会议、预算·决算特别委员会（市长综合质询））

市会的全体会议和预算·决算特别委员会（市长综合质询）接受旁听（导盲犬、助理犬、导听犬也可陪伴入场）。旁听手续从开会前 1 小时开始在市役所主楼 1 层的大楼问讯处进行办理，按先后顺序发放旁听券。针对全体会议，

如在开会 5 天前（双休日和节假日除外）提出申请，可在旁听席提供手语翻译服务。

### ○ 播放监控电视图像（委员会）

大家可以在市会监控室内收看常任委员会及特别委员会的质询情况（导盲犬、助理犬、导听犬可陪伴入场）。开会前 1 小时开始在市役所主楼 2 层市会咨询处受理申请，按先后顺序发放视听券。



全体会议会场旁听席

### ○ 在线转播

大家可在市会主页上观看全体会议、常任委员会、特别委员会的直播和录像。

### ○ 电视转播

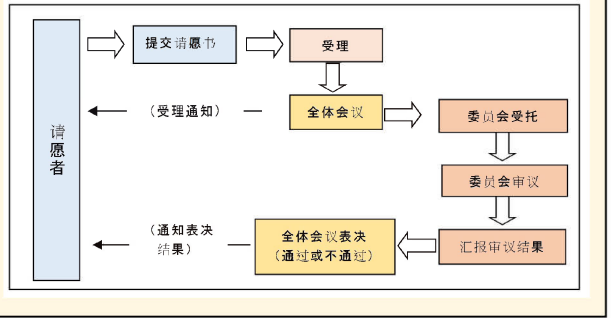
KBS 京都电视台将直播全体会议上各会派的代表提问（质询）情况，并配手语同传翻译。

### ○ 区役所和办事处播放 DVD 资料

为方便更多市民接触市会，我们会在区役所和办事处播放预算·决算特别委员会（市长综合质询）的 DVD 资料（市长综合质询结束后约 5~7 天时间）。

## 请求・请愿

市民都可通过请求或请愿的形式向市会提出有关市政的要求。经过议员介绍的称为请求，未经介绍的称为请愿。在获得通过的请求中，市会将全体会议认为应当采取措施的请求通知市长，要求予以解决。请愿不需要议员的介绍，但不进行表决。



## 市会的宣传和信息公开

### ○ 市会报等刊物

为了向市民宣传市会的各种活动，加深他们对市会和市政的理解与关注，我们通过发行《京都市会报》和各种刊物（折页宣传册、海报等）来开展宣传活动。

### ○ 市会网址

对市会的作用和组织结构等做出通俗易懂的介绍，并刊登了会议日程、审议结果和委员会活动等信息。另外还公开了全体会议和委员会的记录、政务活动经费相关执行情况和收支报告等。

### ○ 市会图书与信息室（市役所主楼2层）

为了给议员开展有关市政及其他问题的调查研究提供便利而设置，这里收藏了政府公报、政府刊物、京都市和京都府的刊物、图书、报纸、杂志和各种资料。普通市民也可以到此查阅（不对外出借）。

### ○ 信息公开

大家可以在市会图书与信息室查阅全体会议和委员会的记录、各种资料、有关议员资产的报告、政务活动经费相关报告和收据等。



## 京都市会基本条例

京都市会于2014年3月制定了京都市会的《议会基本条例》——京都市会基本条例，针对市会和议员开展议会活动的理念、原则和制度等基本问题做出了规定。

### ○ 制定条例的目的

- 明确市会和议员的作用。
- 让市会理想状态和市会追求的方向成为全体议员的共识。
- 为市会改革举措提供依据。

### 未来的最终目标…

➡ 要对得起广大市民的期望，为提高市民生活水平和实现京都市的发展做出贡献。

### ○ 条例的特征

- 着眼于“京都特有的自治历史”，在“序言”中表现了京都特色
- 规定了要加强针对市长等人的监督功能，要提高政策立案和提案的活跃性
- 重视要成为对广大市民具有开放性的市会
- 利用京都拥有众多大学的城市特性，规定要积极借鉴专业见解



〒604-8571 京都市中京区寺町通御池上 上本能寺前町488

京都市会事務局（市役所主楼2层）

总务科（综合业务、全体会议旁听）  
议事科（议事运营、请求・请愿受理）  
调查科（调查、法制、宣传）

电话 075(222)3700 FAX 075(222)3713  
电话 075(222)3703 ※ 3科通用  
电话 075(222)3697



（修订于2023年6月）